BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1143-9/22

Mostar: 18.05.2022. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, postupajući po žalbi potencijalnog ponuditelja Luminos d.o.o. Sarajevo, zastupan po pun./odvjetniku Jovanu Šarcu iz Istočnog Sarajeva izjavljenoj na tendersku dokumentaciju u postupku javne nabave opreme za održavanje javne rasvjete, ugovornog tijela Grad Lukavac, na temelju članka 93. stavak (7), članka 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14) na sjednici Vijeća III, održanoj dana 18.05.2022. godine donio je

R J E Š E N J E

1. **Usvaja se žalba** potencijalnog ponuditelja Luminos d.o.o. Sarajevo, zastupan po pun./odvjetniku Jovanu Šarcu iz Istočnog Sarajeva izjavljenoj na tendersku dokumentaciju u postupku javne nabave opreme za održavanje javne rasvjete, ugovornog tijela Grad Lukavac, **i poništava se:**
   - **Tenderska dokumentacija zajedno s Obavijesti o nabavi broj: 719-1-1-15-3-35/21 od 01.04.2022. godine, kao i svi akti doneseni u predmetnom postupku**
2. Usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova sastava žalbe izjavljene po pun./odvjetniku Jovanu Šarcu iz Istočnog Sarajeva iznosu od 562,50 KM, koje je ugovorno tijelo dužno nadoknaditi žalitelju u roku od 15 dana od dana prijema ovoga rješenja.
3. O povratu uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo će donijeti posebno rješenje.

O b r a z l o ž e n j e

Ugovorno tijelo Grad Lukavac (u daljnjem tekstu: ugovorno tijelo) je raspisalo tendersku dokumentaciju u postupku javne nabave opreme za održavanje javne rasvjete. Obavijest o nabavi broj: 719-1-1-15-3-35/21 od 01.04.2022. godine objavljena na Portalu javnih nabava.
Na predmetnu tendersku dokumentaciju, potencijalni ponuditelj Luminos d.o.o. Sarajevo, zastupan po pun./odvjetniku Jovanu Šarcu iz Istočnog Sarajeva (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio je žalbu koju je ugovorno tijelo u skladu sa člankom 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama, proslijedilo ovom tijelu kod kojeg je zaprimljena dana 29.04.2022. godine.

Žalitelj u žalbi navodi da je kao zainteresovani ponuđač sa PJN dana 17.04.2022.god. preuzeo tendersku dokumentaciju (TD) otvorenog postupka javne nabavke „Nabavka opreme za održavanje javne rasvjete“ (Obavještenje o nabavci br. 719-1-1-15-3-35/22 od 01.04.2022. god.) ugovornog organa Grad Lukavac.

Dalje navodi:

S tim u vezi podnosilac žalbe u skladu sa članom 101. stav (1) tačka b) Zakona o javnim nabavkama (ZJN) blagovremeno izjavljuje žalbu na istu, zbog toga što je ugovorni organ prilikom pripreme TD izvršio bitne povrede odredbi ZJN-a koje se ogledaju u sljedećem:

Ugovorni organ u tački 9. TD - Tehničke specifikacije za stavke:

- pod red. brojem 1. Svjetiljka za javno osvjetljenje
- pod red. brojem 2. Svjetiljka za javno osvjetljenje
- pod red. brojem 3. Svjetiljka za javno osvjetljenje
- pod red. brojem 4. Svjetiljka za javno osvjetljenje

postavlja sljedeće zahtjeve koje tražene svjetiljke treba da zadovoljavaju:

Svjetiljka posjeduje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent, a kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013, EN61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+A1:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photohiological Risk Group : RGO, 1EC/TR 62778:2014.

Podnosilac žalbe, osporava zakonitost navedenog dijela TD kako cijeni da je isti nepotpun, nedovoljno jasno i konfuzno a time i nezakonit postavljen suprotno:

- članu 53. stav (1) ZJN-a, koji propisuje da u tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ daje potpune informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su ponuđačima dovoljni za pripremu ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi;
- članu 1. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda koji propisuje da ako je u tehničkoj specifikaciji korišten izraz „ili ekvivalent“ onda je potrebno obavezno opisati način na koji će ponuđači koji nude „ekvivalent“ dokazivati da se radi o ekvivalentu, i
- članu 54. stav (2) tačka a) ZJN-a koji propisuje da tehničke specifikacije, uz poštivanje obaveznih bosansko-hercegovačkih tehničkih pravila, određuju se: a) pozivanjem na tehničke specifikacije i, uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda, na bosanskohercegovačke standarde kojima se preuzimaju evropski standardi, evropska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodni standardi, druge tehničke referentne sisteme koje su utemeljila evropska tijela za standardizaciju ili, ako oni ne postoje, na bosansko-hercegovačke standarde, bosanskohercegovačka tehnička odobrenja ili bosanskohercegovačke tehničke specifikacije koje se odnose na projektovanje, izračun i izvođenje radova te upotrebu proizvoda, pri čemu se svaka uputa mora označiti riječima "ili ekvivalent".

U tom smislu žalilac prvo ističe da ugovorni organ zahtijeva da svjetiljka posjeduje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent ali bez opisa ekvivalentnosti (navedenim standardima) što je u suprotnosti

sa članom 1. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda koji propisuje da ako je u tehničkoj specifikaciji korišten izraz „ili ekvivalent" onda je potrebno obavezno opisati način na koji će ponuđači koji nude „ekvivalent" dokazivati da se radi o ekvivalentu, te iz navedenog nije jasno na koji način će ugovorni organ cijeniti/prihvaćati ekvivalentne sertifikate (traženom CE i ENEC) što onemogućava pripremu ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi (shodno članu 53. stav 1. ZJN-a) odnosno, nije jasno na koji način će vršiti poređenje i ocjenu ponuda ukoliko neki od ponuđača dostave osim traženih CE i ENEC sertifikata, neke druge dokaze za koje tvrde i smatraju da su ekvivalentni istima.

Dakle, ugovorni organ je u datoj situaciji bio dužan, u smislu dozvoljene ekvivalentnosti traženom CE sertifikatu, prvo da eksplicitno objasni/definiše šta predstavila takvu ekvivalentnost (CE sertifikatu), i drugo, da odredi šta predstavlja ekvivalentni traženom CE sertifikatu kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi idućih normi: *EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2- 3+A1.2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO, IEC/TR 62778:2014.*

Žalilac naglašava da se isto odnosi i na traženi ENEC sertifikat. Znači, ugovorni organ je propustio da navede odnosno objasni šta predstavlja ekvivalent traženom sertifikatu ENEC a onda je istovremeno propustio i da odredi šta predstavlja ekvivalentnost traženom ENEC sertifikatu kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi idućih normi*(EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2- 3+A 1:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO, IEC/TR 62778:2014).*

Kako to ugovorni organ nesporno nije učinio u spornom dijelu TD, podnosilac žalbe ističe da je na navedeni način postupio suprotno članu 53. stav (1) ZJN-a i članu I. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda, te s tim u vezi zahtijeva poništenje spornog dijela TD odnosno usklađivanje istog u skladu sa odredbama važećih propisa iz javnih nabavki.

U kontekstu istaknutog navoda podnosilac žalbe se poziva na stav KRŽ-a zauzet u odnosu na sporno pitanje, izražen u njegovom Rješenju br.JN2-03-07-1-2959-7/21 od 24.11.2021.god. u kome je navedeno sljedeće: "*Imajući u vidu da ugovorni organ u predmetnoj TD zahtijeva dostavljanje ENEC certifikata ili ekvivalenta a da pri tome iz tenderske dokumentacije nije jasno šta ugovorni organ podrazumijeva pod ekvivalentom traženog certifikata, odnosno koji/kakav dokaz predstavlja ekvivalent ENEC certifikatu, ovaj organ konstatuje da predmetna TD ne sadrži dovoljno precizne i jasne informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora, jer ponuđačima koji nemaju pristup ENEC certifikatu nije jasno definirano kakav dokumenat kao ekvivalenat traženom certifikatu prihvata ugovorni organ a što je u suprotnosti sa članom 53. stav (I) Z/N koji propisuje da da u lenderskoj dokumentaciji ugovorni organ daje potpune informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora a koji su kandidatima/ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za učešće odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi kao i u suprotnosti sa članom 3. stav (l)*

Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda koji propisuje da lenderska dokumentacija sadrži sve neophodne informacije i pojašnjenja koji moraju biti definisani jasno. Stoga se navod žaliteIja smatra osnovanim."

Nadalje, ugovorni organ zahtijeva da svjetiljka posjeduje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent, a kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013. EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013. EN 61547:2009. EN 60598-1:2015. EN 60598-2-3+Al:2015 Street. EN 62493:2010 Emc Exposure. EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO . IEC/TR 62778:2014.

S tim u vezi podnosilac žalbe u odnosu na dio zahtjeva ugovornog organa „ ... kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3- 3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+Al:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO , IEC/TR 62778:2014" ističe da je riječ o nezakonito postavljenom zahtjevu ugovornog organa suprotno odredbama člana 54. stav (2) tačka a) ZJN-a.

Naime, član 54. stav (2) ZJN-a propisuje sljedeće: „Tehničke specifikacije, uz poštivanje obaveznih bosansko-hercegovačkih tehničkih pravila, određuju se: a) pozivanjem na tehničke specifikacije i, uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda, na bosanskohercegovačke standarde kojima se preuzimaju evropski standardi, evropska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodni standardi, druge tehničke referentne sisteme koje su utemeljila evropska tijela za standardizaciju ili, ako oni ne postoje, na bosansko-hercegovačke standarde, bosanskohercegovačka tehnička odobrenja ili bosanskohercegovačke tehničke specifikacije koje se odnose na projektovanje, izračun i izvođenje radova te upotrebu proizvoda, pri čemu se svaka uputa mora označiti riječima "ili ekvivalent".

Slijedom navedenog žalilac zaključuje daje ugovorni organ prilikom opisa traženih stavki predmetnog Obrasca za cijenu ponude predmetne TD pored gore spomenutih/definisanih standarda/normi: EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+Al:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO , IEC/TR 62778:2014.bio dužan obezbiiediti i mogućnost nuđenja ekvivalenatnih standarda/normi na način eksplicitno predviđen odredbama člana 54. stav (2) tačka a) ZJN-a (dodavajući uz tražene standarde „ili ekvivalent") ašto je ugovorni organ očigledno propustio..

S tim u vezi podnosilac žalbe od ugovornog organa zahtijeva izmjenu spornog dijela TD i usklađivanje istog sa korespondirajućim odredbama ZJN-a.

U prilog iznesenom navodu žalilac se poziva na stav KRZ-a Filijala Banja Luka koja u Rješenju br.JN2-02-07-1-2767-7/21 od 04.11.2021.god. u kome se ističe: „ ... navodi da se tehnička specifikacija poziva na norme ili standarde a da se ne dopušta mogućnost nuđenja ekvivalenta su osnovani i ovaj organ vidi apsolutno bitnu povredu odredbe člana 54. stav (2) a) ZJN."

Imajući u vidu naprijed navedene razloge nezakonitosti predmetne tenderske dokumentacije, podnosilac žalbe zahtijeva da ugovorni organ ovu žalbu usvoji u cjelosti kao osnovanu, da poništi osporene dijelove iste, da uskladi tendersku dokumentaciju sa važećim propisima iz oblasti javnih

nabavki, te da podnosiocu žalbe nadoknadi troškove pravnog zastupanja po imenovanom advokatu (sastava predmetne žalbe) u iznosu od 562,50 KM (primjenom Tar.br. 3. i 12. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata, „Službeni glasnik RS" br.68/05).

Ukoliko ugovorni organ ocijeni da je žalba neosnovana, podnosilac žalbe, shodno članu 100 stav (5) ZJN-a, zahtijeva od istog da žalbu proslijedi Kancelariji za razmatranje žalbi BiH na dalje postupanje, te da KRŽ :

- predmetnu žalbu usvoji u potpunosti kao osnovanu,
- poništi predmetnu tendersku dokumentaciju,

podnosiocu žalbe nadoknadi troškove pravnog zastupanja po imenovanom advokatu (sastava predmetne žalbe) u iznosu od 562,50 KM (primjenom Tar.br. 3. i 12. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata, „Službeni glasnik RS" br.68/05), izvrši povrat uplaćene naknade pokretanja žalbenog postupka.

Ugovorno tijelo u izjašnjenju na žalbu navodi sljedeće: Ponuđača „Luminos" doo Sarajevo zastupan po punomoćniku Šarac Jovan u - advokatu iz Istočnog Sarajeva, na Tendersku dokumentaciju broj: 06-04-1351/22, Obavještenje o nabavci broj: 719-1-1-15- 3-35/22 objavljeno na Portalu javnih nabavki dana 01.04.2022.godine, u otvorenom postupku javne nabavke „Nabavka opreme za održavanje javne rasvjete".

Ugovorni organ postupajući po žalbi utvrdio je, kako slijedi:

I. Žalba je blagovremena, ali je ista neosnovana, te je ugovorni organ, u roku od 5 dana od datuma zaprimanja prosljeđuje Uredu za razmatranje žalbi, sa sljedećim izjašnjenjem na navode žalbe, kao i dokumentacijom u vezi s postupkom protiv kojeg je izjavljena žalba.

Ugovorni organ je dana 21.04.2022.godine putem pošte zaprimio žalbu na Tendersku dokumentaciju broj: 06-04-1351/22 izjavljenu od strane ponuđača „Luminos" doo Sarajevo zastupano po punomoćniku Šarac Jovan u - advokatu iz Istočnog Sarajeva. Ugovorni organ je obavijestio ponuđače koji su preuzeli tendersku dokumentaciju da neće biti otvaranja ponuda na dan kako je to određeno tenderskom dokumentacijom, te da će po okončanju žalbenog postupka biti obaviješteni. Ugovorni organ je zaprimio dvije ponude za predmetni postupak javne nabavke, te će iste ponuđačima vratiti neotpakovane.

Žalitelj u žalbi navodi da je Ugovorni organa u tački 9. tenderske dokumentacije za stavke pod rednim brojem 1, 2, 3 i 4 psotavio zahtjev koje tražene svjetiljke trebaju zadovoljavati: „Svjetiljka posjeduje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent, a kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3 + Al:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO', IEC/TR 62778:2014" te osporava zakonitost navedenog dijela TD kako cijeni da je isti nepotpun, nedovoljno jasno i konfuizno, te da je u suprotnosti sa članom 53. stav 1. ZJN.. Ovaj žalbeni navod Ugovorni organ cijeni kao neosnovan.

ENEC (European Norms Electrical Certification) je evropska sigurnosna oznaka za visoko kvalitetne električne proizvode kojom se nesumnjivo dokazuje usklađenost proizvoda sa

evropskim standardima (EN). ENEC certifikatom za ulične svjetiljke se obavezno potvrđuje daje proizvod u skladu sa sljedećim evropskim normama:
EN 60598-1:2015: Luminaires - Part I: General requirements and test
EN 60598-2-3:2003: Luminaires - Part 2-3: Particular requirements - luminaires for road and street lighting.
Ove norme su preuzete u identičnom tekstu i uvrštene u bosanskohercegovacku standardizaciju pod sljedećim nazivima:
BAS EN 60598-1 :2016: Svjetiljke Dio I: Opći zahtjevi ispitivanja http:/Avww.bas.gov .ba/standard/?natstandard document id=294541
BAS EN 60598-2-3:2007: Svjetiljke - Dio 2-3: Posebni zahtjevi - Svjetiljke za uličnu rasvjetu https://isbih.eov.ba/hr/standard/285211.
Ugovorni organ se u cilju zaštite i osiguranja kvaliteta odlučio za zahtjev za ENEC certifikatom, a sve u skladu sa elanom 48. stav (6) Zakona o javnim nabavkama BiH. Razlog za ovaj zahtjev su proizvodi sumnjivog kvaliteta i porijekla, kao i sumnjivi izvještaji o ispitivanju kvaliteta, a koji su masovno zastupljeni na našem tržištu.
ENEC oznaka dopunjuje obaveznu CE oznaku na električnim proizvodima namijenjenim za evropsko tržište, obzirom da se ENEC certifikat izdaje nakon ispitivanja i testiranja u ovlaštenom laboratoriju nezavisnom od proizvođača iii uvoznika, ENEC oznaka označava da je proizvod siguran i u skladu sa odgovarajućom evropskom normom iii direktivom.
ENEC certifikat je dostupan svim proizvođačima električne opreme i zahtjev za istim nikoga ne stavlja u neravnopravan položaj.
Svaki proizvođač električne opreme se može obratiti nekoj od 25 nezavisnih ENEC laboratorija u svrhu dokazivanja kvaliteta i karakteristika svojih proizvoda.
Ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji pored naprijed navedenih certifikata naveo i „ili ekvivalent" oštavljajući mogućnost dostavljanja ponude i ponuđačima koji ne posjeduju navedene certifikate, da dostave svoje ponude uz prilaganje drugih certifikata, a na osnovu kojih Ugovorni organ može zaključiti da oprema koju nudi zadovoljava postavljene standarde u tenderskoj dokumentaciji. Ugovorni organ bi u skladu sa članom 48. Stav 6. Zakona o javnim nabavkama prihvatio i druge dokaze o ekvivalentnim mjerama osiguranja kvaliteta od kandidata/ponuđača koji nemaju pristup takvim certifikatima.
Članom 54. stav. 3. Zakona o javnim nabavkama propisano je da ako se tehničke specifikacije odrede pozivajući se u tehničkim specifikacijama na standarde, ugovorni organ ne smije ponudu odbiti s obrazloženjem da ponuđena roba i usluge ne odgovaraju specifikacijama koje je on naveo, ako ponuđač odgovarajućim sredstvima (tehnički dosje, izvještaj o izvršenom testiranju od ovlaštenog organa i drugi slični dokumenti izdati od nadležnih institucija) u svojoj ponudi dokaže da rješenja koja je on u ponudi predložio u jednakoj mjeri odgovaraju tehničkim specifikacijama na koje se poziva.
Iz naprijed navedenih razloga Ugovorni organ cijeni kao neosnovan žalbeni navod žalitelja da u tenderskoj dokumentaciji Ugovorni orgân nije dao dovoljno informacija ponuđačima kako bi

pripremili ponude na konkurentskoj osnovi. Ovaj stav Ugovornog organa potvrđuje i činjenica da su do dana otvaranja ponuda na adresu Ugovornog organa za predmetnu javnu nabavku pristigle 2 (dvije) ponude. Da su, kojim slučajem, žalbeni navodi žalitelja tačni i da nije bilo dovoljno informacija, niti jedan ponuđač ne bi mogao pripremiti i dostaviti svoju ponudu, što dodatno pobija tvrdnje žalitelja.

Također, Ugovorni organ je posumnjao u istinitost punomoći datu za zastupanje advokatu Borisu Mandiću od strane ponuđača „Luminos" doo Istočno Sarajevo, ali obzirom da smatramo da je žalba neosnovana, te da ćemo istu proslijediti Vama na razmatranje, nismo ga pozivali da istu uredi, odnosno da dostavi punomoć ovjerenu od strane nadležnog organa, a također u punomoći nije naveo ni naziv postupka na koju se ista odnosi.

Ovu žalbu ponuđača smatramo malicioznim, te smatramo da je ista usmjerena samo na naplatu troškova postupka od strane advokata, obzirom da ponuđač koji je preuzeo tendersku dokumentaciju nije postavio niti jedno pitanje kako bi mu Ugovorni organ ponudio obrazloženje i uklonio eventualne nejasnoće ukoliko ih je imao, već je po preuzimanju tenderske dokumentacije (tenderska dokumentacija preuzeta dana 17.04.2022.godine) dana 18.04.2022.godine po punomoćniku predao žalbu na poštu. Zbog naprijed navedenog smatramo da žalitelj nije zainteresovani ponuđač u predmetnom postupku, već je tenderska dokumentacija preuzeta s ciljem ulaganja žalbe i eventualne naplate troškova postupka. Napominjemo da Ugovorni organ ima tri pokrenuta dva postupka za javnu nabavku radova na proširenju rasvjete i ovaj postupak za nabavku opreme za održavanje rasvjete, te da je isti ponuđač za sva tri postupka isti dan preuzeo tenderske dokumentacije tj. 17.04.2022.godine, a žalbe predao na poštu po punomoćniku advokatu dana 18.04.2022.godine.

U prilogu dostavljamo kompletnu dokumentaciju za predmetni postupak:

Žalba na tendersku dokumentaciju broj: 04-04-1351/22 od 21.04.2022.godine, izjavljena od strane „Luminos" doo Istočno Sarajevo putem punomoćnika Šarac Jovana - advokata iz Istočnog Sarajeva,

Zahtjev za pokretanje postupka javne nabavke broj: 04-19-22-87/22 od 17.03.2022.godine, Odluka o pokretanju postupka javne nabavke broj: 04-02-1325/22 od 30.03.2022.godine, Tendersku dokumentacija broj: 04-04-1351/22 od 01.04.2022.godine,

Izmjena i dopuna tenderske dokumentacije broj: 04-04-1351/22 od 19.04.2022.godine,

Obavještenje o nabavci broj: 719-1-1-15-3-35/22 od 01.04.2022.godine,

Obavještenje o nabavci broj: 719-1-1-15-3-35/22 od 01.04.2022.godine - sažetak,

Ispis e-maila za objavu obavještenja o nabavci na internet stranici općine Lukavac,

Ispis e-maila za objavu obavještenja o nabavci u „Službenom glasniku BiH"

Objava Obavještenja o nabavci broj: 719-1-1-15-3-35/22 u „Službenom glasniku BiH" broj: 20/22 od 08.04.2022.godine,

Izvještaj o pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom od 18.04.2022.godine,

Odgovor broj: 04-19-22-127/22 od 18.04.2022.godine,

Izvještaj o preuzimanju tenderske dokumentacije od strane ponuđača od 26.04.2022.godine,

Sukladno članku 94. stavak (3) ZJN, žalitelj u Odgovoru na izjašnjenje ugovornog tijela navodi sljedeće: Podnosilac žalbe je dana 18.04.2022.god. izjavio žalbu na tendersku dokumentaciju postupka javne nabavke „Nabavka opreme za održavanje javne rasvjete" (Obavještenje o nabavci br. 719-1-1-15-3-35/22 od 01.04.2022. god.) ugovornog organa Grad Lukavac.
Cijeneći žalbu neosnovanom ugovorni organ je istu shodno članu 100. stav (5) ZJN-a proslijedio Kancelariji za razmatranje žalbi BiH na dalje postupanje.
Podnosilac žalbe smatra da je njegova žalba izjavljena na TD predmetnog postupka nabavke u potpunosti osnovana, te ostajući kod žalbenih navoda iz spomenute žalbe, daje sljedeći Odgovor na izjašnjenje ugovornog organa:
Podnosilac žalbe ostaje pri istaknutim navodima iz žalbe izjavljene na TD iz razloga što ugovorni organ za veći broj stavki u tački 9. Obrascu za cijenu ponude daje opise traženih svjetiljki (stavke 1-4) sa LED izvorom svjetlosti na sljedeći način:
Svjetiljka posjeduje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent, a kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+AL2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO, 1EC/TR 62778:2014.
te je po mišljenju žalioca riječ o zahtjevima postavljenim suprotno članu 53. stav (1) ZJN-a, članu 54. stav (2) tačka a) ZJN-a i članu 3. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda koji decidno propisuje da ako je u tehničkoj specifikaciji korišten izraz „ili ekvivalent" onda je potrebno obavezno opisati način na koji će ponuđači koji nude „ekvivalent" dokazivati da se radi o ekvivalentu.
(U razmatranom kontekstu podnosilac žalbe naglašava da se žalilac u žalbi izjavljenoj na TD omaškom pozvao na član 1. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstva umjesto na član 3. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstva, pri čemu žalilac smatra daje riječ o tehničkoj grešci koja ne može suštinski poslužiti kao osnov za odbijanje žalbenog navoda, kako je žalilac tačno
citirao relevantne odredbe/sadržaj datog dijela Uputstva, pri čemu je iz daljeg teksta izjašnjenja ugovornog organa evidentno da isti prilikom ocjene neprihvatljivost razmatranog navoda nije upućivao na spomenuti član Uputstva).
S tim u vezi žalilac Izjašnjenja ugovornog organa u odnosu na istaknuti navod cijeni neosnovanim kako se ugovorni organ uopšteno poziva na prirodu ENEC sertifikata, navodeći odredbe člana 48. stav (6) i člana 54. stav (3) ZJN-a kao razloge neosnovanosti spornog navoda žalitelja izjavljenog u žalbi na TD, pri čemu ugovorni organ nije obezbijedio izašnjenje vezano za suštinu istaknutog žalbenog navoda, odnosno zašto nije opisao na koji će način na koji će ponuđači koji nude „ekvivalentni sertifikat" dokazivati da se radi o ekvivalentnom sertifikatu u smislu TD koji bi bio prihvatljiv od strane ugovornog organa.
U datom kontekstu ugovorni organ samo paušalno u Izjašnjenju navodi da je dozvolio nuđenje ekvivalentnih sertifikata na osnovu kojih ugovorni organ može zaključiti da ponuđena oprema zadovoljava tehničku specifikaciju ali pri tome ugovorni organ zaboravlja da upravo u tom dijelu nedostaju precizne i jasne informacije u smislu člana 53. stav (1) i člana člana 3. stav (2) tačka d)

alineja 13) Uputstva, o načinu opisa ekvivalentnosti traženih sertifikata, kako bi ponuđači mogli pripremiti ponude na stvarno konkurentskoj osnovi.
Žalilac dakle, ostaje pri navodu da je zahtjev ugovornog organa po kome tražene svjetiljke trebaju posjedovati važeće sertifikate: ENEC i CE ili ekvivalent bez opisa ekvivalentnih (prihvatljivih) sertifikata.postavljen suprotno navedenim odredbama ZJN-a i Uputstva.
Slijedom navedenog, podnosilac žalbe zaključuje daje ugovorni organ u konkretnoj situaciji imajući u vidu odredbe člana 54. stav (2) tačka a) ZJN-a, bio dužan jasno i precizno a u vezi sa odredbama člana 53. stav (1) ZJN-a i člana 3. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda, navesti neophodno potrebne informacije vezane za opis/prihvatljivost EKVIVALENTNIH sertifikata (u odnosu na tražene CE/ENEC sertifikate), odnosno opisati način na koji će ponuđači koji nude „ekvivalentni sertifikat" dokazivati da se radi o prihvatljivom sertifikatu (kao ekvivalentnom u odnosu na one decidno propisane!
Pored toga žalilac želi posebno naglasti da član 3. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstvu za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda eksplicitno koristi pojam „DOKAZIVATI" (koji se odnosi na obavezno opisavanje načina na koji će ponuđači koji nude „ekvivalent" dokazivati da se radi o ekvivalentu) iz čega proizilazi da je dati pojam („dokazati") neophodno potrebno vezati za ODREĐENO DOKAZNO SREDSTVO u smislu Zakona o javnim nabavkama kao i Zakona o upravnom postupku.
Zbog svega navedenog, žalilac smatra daje u situaciji opisivanja ekvivalentnih sertifikata u smislu člana 3. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstvu za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda, ugovorni organ BIO U OBAVEZI OPISATI NAČIN na koji će ponuđači koji nude „ekvivalentne sertifikate" DOKAZATI da se radi o ekvivalentnom sertifikatu u odnosu na zahtijevane sertifikate (CE/ENEC), te je ugovorni organ MORAO U SPORNOM DIJELU TD JASNO PRECIZIRATI KOJA ĆE DOKAZNA SREDSTVA DOKAZIVANJA EKVIVALETNOSTI BITI PRIHVATLJIVA ZA UGOVORNI ORGAN.
Odnosno, DA ĆE ZAHTJEV EKVIVALENTNOG SERTIFIKATA BITI ZADOVOLJEN UKOLIKO PONUĐAČ:
-DOSTAVI KOPIJU EKVIVALENTNOG SERTIFIKATA ili
-DOSTAVI TEHNIČKI DOSIJE ili
-DOSTAVI IZVJEŠTAJ/NALAZ/ATEST i si. (dakle određeni dokumenat nezavisno od naziva! IZDAT OD STRANE NEZAVISNE I AKREDITOVANE INSTITUCIJE (u smislu člana 48. stav 6. ZJN-a)
KOJIMA SE POTVRĐUJE DA PONUĐENA ROBA PONUĐAČA (u jednakoj mjeri) POSJEDUJE SVOJSTVA KOJA ODGOVARAJU STANDARDIMA/PARAMETRIMA TRAŽENIH CE I ENEC SERTIFIKATA.
S tim da će teret dokazivanja prihvatljivosti ekvivalentnosti sertifikata u odnosu na eksplicitno postavljeni CE i ENEC sertifikat, biti na ponuđaču koji u svojoj ponudi prilaže takav sertifikat/odnosno korespondirajući dokumenat bez obzira na njegov naziv.
Dakle, „sistem ekvivalentnih sertifikata" bi bio „zaokružen" sljedećom metodologijom:

ugovorni organ u smislu osiguranja kvaliteta propisuje tehničke specifikacije/standarde/norme pri čemu svaka uputa mora biti označena riječima „ili ekvivalent" (shodno članu 54. stav 2. tačka a) ZJN-a);

-ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji daje potpune informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su ponuđačima dovoljni za pripremu ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi (shodno članu 53. stav 1.ZJN-a) u odnosu na član 3. stav (2) tačka d) alineja 13) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda (koji propisuje da ako je u tehničkoj specifikaciji korišten izraz „ili ekvivalent" onda je potrebno obavezno opisati način na koji će ponuđači koji nude „ekvivalent" dokazivati da se radi o ekvivalentu) uz navođenje određenih dokumenata nezavisno od njihova naziva (sertifikati, izvještaji, nalazi, atesti i si.), izdatih od strane nezavisne i akreditovane institucije, kojima se potvrđuje da ponuđena roba ponuđača (u jednakoj mjeri) posjeduje svojstva koja odgovaraju postavljenim standardima/parametrima traženim tehničkim specifikacijama,

-ponuđači su dužni pripremiti svoje ponude shodno zahtjevima i uslovima koje ugovorni organi postavljaju u tenderskim dokumentacijama (shodno članu 57. stav 1. ZJN-a).

Žalilac s tim u vezi zaključuje da ukoliko sporni zahtjev predmetne TD ostane na snazi, onda ostaje apsolutno nejasno na koji način će ponuđači koji ne raspolažu CE/ENEC sertifikatima ukoliko nude robu koja po svojim svojstvima odgovara CE i ENEC standardima (a što ugovorni organ spornom TD omogućava) DOKAZATI (KOJIM SREDSTVIMA) da je njihova ponuđena roba kao jednakovrijedna roba (u odnosu na tražene sertifikate CE/ENEC) prihvatljiva za ugovorni organ.

U prilog osnovanosti istaknutom navodu, podnosilac žalbe se poziva na stav KRŽ-a Filijala Mostar, zauzet u odnosu na sporno pitanje, izražen u njenoj praksi:

-U Rješenju br.JN2-03-07-1-2959-7/21 od 24.11.2021.god. KRŽ navodi sljedeće:

"Imajući u vidu da ugovorni organ u predmetnoj TD zahtijeva dostavljanje ENEC certifikata *ili ekvivalenta* a da pri tome iz tenderske dokumentacije nije jasno šta ugovorni organ podrazumijeva pod ekvivalentom traženog certifikata, odnosno koji/kakav dokaz predstavlja ekvivalent ENEC certifikatu, ovaj organ konstatuje da predmetna TD ne sadrži dovoljno precizne i jasne informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora, jer ponuđačima

koji nemaju pristup ENEC certifikatu nije jasno definirano kakav dokumenat kao ekvivalenat traženom certifikatu prihvata ugovorni organ a što je u suprotnosti sa članom 53. stav (1) ZJN koji propisuje da da u tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ daje potpune informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora a koji su kandidatima/ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za učešće odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi kao i u suprotnosti sa članom 3. stav (1) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda koji propisuje da tenderska dokumentacija sadrži sve neophodne informacije i pojašnjenja koji moraju biti definisani jasno. Stoga se navod žalitelja smatra osnovanim."

Dokaz: Rješenje KRZ-a br.JN2-03-07-1-2959-7/21 od 24.11.2021.god.; str. 16-17

- U Rješenju br.JN2-03-07-1-766-7/22 od 14.04.2022.god. KRZ Mostar navodi sljedeće: „Imajući u vidu da predmetnom TD ugovorni organ zahtijeva dostavljanje ENEC/CE certifikata *ili*

ekvivalenta, a da pri tome iz Tenderske dokumentacije nije jasno šta ugovorni organ podrazumijeva ekvivalentom traženog certifikata, odnosno koji/kakav dokument predstavlja ekvivalent ENEC/CE certifikata, ovaj organ konstatuje da predmetna TD ne sadrži dovoljno precizne i jasne informacije o uslovima ugovora i postupka dodjele ugovora, jer ponuđačima koji nemaju pristup ENEC/CE certifikatu nije jasno definisano koji dokument kao ekvivalent traženom certifikatu prihvata ugovorni organ, što onemogućava pripremu ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi, a što je u suprotnosti sa članom 53. stav (1) ZJN koji propisuje da u tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ daje potpune informacije o uslovima ugovora i postupka dodjele ugovora a koji su kandidatima/ponuđačima dovoljni za pripremu ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi, kao i u suprotnosti sa članom 3. stav (1) Uputstva za pripremu modela tenderskih dokumentacija i ponuda koji propisuje da tenderska dokumentacija sdrži sve neophodne informacije i pojašnjenja koja moraju biti definisani jasno. Stoga se navod žalitelja smatra osnovanim."

Dokaz: Rješenje KRŽ-a br.JN2-03-07-1-766-7/22 od 14.04.2022.god.; str.26-27

Nadalje, podnosilac žalbe je u izjavljenoj žalbi 18.04.2022.god. na TD osporavao sadržaj Obrasca za cijenu ponude u kome ugovorni organ zahtijeva da svjetiljka posjeduje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent, a kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013. EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013. EN 61547:2009. EN 60598-1:2015. EN 60598-2-3+Al:2015, Street. EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008, Photobiological Risk Group : RGO . IEC/TR 62778:2014.

Žalilac je istakao da je dati zahtjev (kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013; EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN60598-2-3+Al:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO , IEC/TR 62778:2014)

nezakonit kako je postavljen suprotno članu 54. stav (2) tačka a) ZJN-a koji propisuje: „Tehničke specifikacije, uz poštivanje obaveznih bosansko-hercegovačkih tehničkih pravila, određuju se: a) pozivanjem na tehničke specifikacije i, uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda, na bosanskohercegovačke standarde kojima se preuzimaju evropski standardi, evropska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodni standardi, druge tehničke referentne sisteme koje su utemeljila evropska tijela za standardizaciju ili, ako oni ne postoje, na bosansko-hercegovačke standarde, bosanskohercegovačka tehnička odobrenja ili bosanskohercegovačke tehničke specifikacije koje se odnose na projektovanje, izračun i izvođenje radova te upotrebu proizvoda, pri čemu se svaka uputa mora označiti riječima "ili ekvivalent".

Podnosilac žalbe naglašava da se ugovorni organ u Izjašnjenju na žalbu nije uopšte u smislu člana 102. stav (2) ZJN-a (koji propisuje da u postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi) izjasnio o navedenom žalbenom navodu žalioca istaknutom u njegovoj žalbi na TD od 18.04.2022.god.

Slijedom navedenog podnosilac žalbe od KRZ-a zahtijeva da usvoji njegov navod kao osnovan kako je isti zasnovan na članu 102. stav (3) ZJN-a (koje propisuju da je postupku pravne zaštite

žalilac je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna).

Ipak, opreza radi, podnosilac žalbe ponovo daje argumentaciju vezanu za sporni navod odnosno sporni dio TD. Podnosilac žalbe ističe da je ugovorni organ propisivanjem CE i ENEC certifikata ili ekvivalentnog sertifikata uz dalje zahtijevanje da sertifikati trebaju ispunjavati *zahtijeve ispunjenje standarda:*EN 55015:2013. EN 61000-3-2:2014. EN 61000- 3-3:2013. EN 61547:2009. EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+Al:2015 Street. EN 62493:2010 Emc Exposure. EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO . IEC/TR 62778:2014 bio obavezan u odnosu na navedene standarde dozvoliti i mogućnost ispunjenja i ekvivalentnih standarda temeljem člana 54. stav (2) tačka a) ZJN-a, dakle, na isti način kako je to uradio za CE i ENEC standarde - navođenjem "ili ekvivalentnih sertifikata".

U datom kontekstu se postavlja pitanje kako bi se cijenila ponuda ponuđača koji nema na raspolaganju ENEC standarde (kao i zahtijevane EN 55015:2013. EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013. EN 61547:2009, EN 60598-1:2015. EN 60598-2-3+Al:2015 Street. EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO a koji nudi ekvivalentnu robu i ekvivalentne sertifikate (u odnosu na ENEC) zasnovane na nekim drugim prihvatljivm standardima.

Prema izjašnjenju ugovornog organa ista bi bila nesporno ocijenjena neprihvatljivom, što bi onda nesumnjivo predstavljalo povredu člana 54. stav (2) tačka a) ZJN-a.

S tim u vezi podnosilac žalbe ponovo zaključuje da spornim dijelom ugovorni organ krši odredbe člana 54. stav (2) tačka a) ZJN-a kako je uz sporne standarde EN 55015:2013. EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013. EN 61547:2009. EN 60598-1:2015. EN 60598-2- 3+Al:2015 Street. EN 62493:2010 Emc Exposure. EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO bio u obavezi pored eksplicitno navedenih standarda (EN) omogući i prihvatanje drugih ekvivalentnih standarda na način da ie svako upućivanje na konkretni standard trebalo biti praćeno uputom „ili ekvivalent."

Zbog toga žalilac od KRZ-a zahtijeva poništenje spornog dijela predmetne TD.

U prilog iznesenom navodu, podnosilac žalbe se poziva na stav KRŽ-a Filijala Banja Luka, zauzet u odnosu na sporno pitanje, izražen u njegovom Rješenju br. JN2-02-07-1-2767-7/21 04.11.2021.god. u kome se navodi sljedeće: „Međutim, dalji navodi da se tehnička specifikacija poziva na norme ili standarde, a da se ne dopušta mogućnost nuđenja ekvivlenta su osnovni, te u tome i ovaj organ vidi apsolutno bitnu povredu odredbe člana 54. stav (2) a) ZJN.

Dokaz: Rješenje KRŽ-a br. JN2-02-07-1-2767-7/21 04.11.2021.god., str. br.18

Na kraju ovog odgovora podnosilac žalbe se osvrće na netačan navod ugovornog organa u Izjašnjenju na žalbu u kome ugovorni organ navodi sljedeće: „Ugovorni organ je posumnjao u istinitost punomoći datu za zastupanje advokatu Borisu Mandiću od strane ponuđača „Luminos" d.o.o. Istočno Sarajevo."

Podnosilac žalbe ističe daje riječ o netačnom navodu ugovornog organa kako je žalba žalioca ponuđača Luminos d.o.o. Sarajevo izjavljena putem advokata Jovana Šarca iz Istočnog Sarajeva

(uz koju je dostavljena i uredna punomoć pravnog zastupanja) a ne putem advokata Borisa Mandića.

Imajući u vidu naprijed navedene razloge nezakonitosti predmetne TD, podnosilac žalbe ostaje kod svojih žalbenih navoda iz žalbe izjavljene 18.04.2022.god. na TD predmetnog postupka nabavke, te zahtijeva da Kancelariji za razmatranje žalbi BiH:

-žalbu žalioca izjavljenu na TD predmetnog postupka nabavke usvoji u potpunosti kao osnovanu,

-poništi predmetnu tendersku dokumentaciju,

-podnosiocu žalbe nadoknadi troškove pravnog zastupanja po imenovanom advokatu (sastava predmetne žalbe) u iznosu od 562,50 KM (primjenom Tar.br. 3. i 12. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata, „Službeni glasnik RS" br.68/05),

-izvrši povrat uplaćene naknade pokretanja žalbenog postupka.

Ovo tijelo prije nego što se upustilo u meritorno odlučivanje je u skladu s člankom 109. Zakona o javnim nabavama, utvrdilo da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog ovo tijelo je prije razmatranja žalbe utvrđivalo ispunjenost uvjeta u smislu odredbe članka 105. i članka 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama, te utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članaka Zakona.

Žalba je utemeljena

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi na temelju pregleda dostavljenog materijala, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog tijela i propisani zakonski postupak.

U prvom žalbenom navodu kojim osporava tendersku dokumentaciju predmetnog postupka nabave žalitelj ističe da je ugovorno tijelo u tehničkoj specifikaciji u točki 9. za tražene svjetiljke pod red.br.1-4. propisalo sljedeće zahtjeve:

Svjetiljka posjeduje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent, a kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013, EN61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+A1:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photohiological Risk Group : RGO, IEC/TR 62778:2014.

Žalitelj ističe navod u kojem navodi da je navedeni dio TD nezakonit odnosno nepotpun i nejasan jer je postavljen suprotno članku 53. stavak (1) i članku 54. stavak (2) točka a) i članku 1. stavak (2) točka d) alineja 13) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda (pri čemu

u Odgovoru na izjašnjenje ugovornog tijela žalitelj napominje da je riječ o članku 3. stavak (2) točka d) alineja 13) Uputstva).
Žalitelj ističe da ugovorno tijelo zahtijeva da svjetiljke imaju CE i ENEC certifikate ili ekvivalente ali bez opisa ekvivalentnosti (navedenim standardima) što je u suprotnosti sa člankom 3. stavak (2) točka d) alineja 13) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda koji propisuje da ako je u tehničkoj specifikaciji korišten izraz „ili ekvivalent" onda je potrebno obavezno opisati način na koji će ponuđači koji nude „ekvivalent" dokazivati da se radi o ekvivalentu.
Žalitelj dalje navodi da iz predmetne TD nije jasno na koji način će ugovorno tijelo cijeniti/prihvaćati ekvivalentne sertifikate (traženom CE i ENEC) i smatra da ugovorno tijelo na taj način onemogućava pripremu ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi što je suprotno članku 53. stavak (1) ZJN-a, pri čemu nije jasno ni na koji način će vršiti poređenje i ocjenu ponuda ukoliko neki od ponuditelja dostave, osim traženih CE i ENEC certifikata, neke druge dokaze za koje smatraju da su ekvivalentni istima. Zbog svega navedenog žalitelj zahtijeva poništenje spornog dijela predmetne TD.

U odnosu na razmatrani žalbeni navod, ovo tijelo napominje da članak 54. stavak (2) ZJN-a propisuje da tehničke specifikacije, uz poštivanje obveznih bosanskohercegovačkih tehničkih pravila, određuju se: a) pozivanjem na tehničke specifikacije i, uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda, na bosanskohercegovačke standarde kojima se preuzimaju europski standardi, europska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodni standardi, drugi tehnički referentni sustavi koje su utemeljila europska tijela za standardizaciju ili, ako oni ne postoje, na bosanskohercegovačke standarde, bosanskohercegovačka tehnička odobrenja ili bosanskohercegovačke tehničke specifikacije koje se odnose na projektiranje, izračun i izvođenje radova te upotrebu proizvoda, pri čemu se svaka uputa mora označiti riječima "ili ekvivalent", dok članak 53. stavak (1) ZJN-a propisuje da ugovorno tijelo dužno je pripremiti tendersku dokumentaciju sukladno odredbama ovoga Zakona i podzakonskim aktima kao i da ugovorno tijelo u tenderskoj dokumentaciji daje potpune informacije o uvjetima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su kandidatima/ponuditeljima dovoljni za pripremu zahtjeva za sudjelovanje odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi. Pored toga, članak 3. stavak (1) Naputka za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda propisuje da tenderska dokumentacija sadrži sve neohodne informacije i pojašnjenja koji moraju biti definirana jasno, na temelju kojih kandidati/ponuditelji mogu pripremiti svoje zahtjeve za sudjelovanje/ponude.
Također članak 3. stavak (2) točka d) pod 13) Naputka za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda propisuje da *ako je u tehničkoj specifikaciji korišten izraz „ili ekvivalent" onda je potrebno obvezno opisati način na koji će ponuđači koji nude „ekvivalent" dokazivati da se radi o ekvivalentu.*

S obzirom da ugovorno tijelo u predmetnoj tenderskoj dokumentaciji zahtijeva dostavljanje CE i ENEC certifikata *ili ekvivalenta,* a da pri tom u tenderskoj dokumentaciji nije jasno navedeno što

ugovorno tijelo podrazumijeva pod „ekvivalentom" traženih certifikata, odnosno koji/kakav dokument predstavlja ekvivalent zahtijevanim CE i ENEC certifikatima, ovo tijelo cijeni da u konkretnoj situaciji, predmetna tenderska dokumentacija ne sadrži dovoljno precizne i jasne informacije o uvjetima ugovora i postupku dodjele ugovora, jer ponuditeljima koji nemaju pristup CE i ENEC certifikatima nije jasno definirano kakvi ekvivalentni certifikati za ugovorno tijelo bi bili prihvatljivi, što onemogućava pripremu ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi, a što je suprotno članku 53. stavak (1) ZJN-a koji propisuje da ugovorno tijelo u tenderskoj dokumentaciji daje potpune informacije o uvjetima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su kandidatima/ponuditeljima dovoljni za pripremu zahtjeva za sudjelovanje odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi, kao i u suprotnosti sa člankom 3. stavak (1) Naputka za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda koji propisuje da tenderska dokumentacija sadrži sve neophodne infomacije i pojašnjenja koja moraju biti jasno definirana. Imajući u vidu navedeno, predmetni navod žalitelja smatra se **utemeljenim.**

U odnosu na navedeno, ovo tijelo napominje da članak 3. stavak (2) točka d) pod 13) Naputka za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda propisuje *„da ako je u tehničkoj specifikaciji korišten izraz „ili ekvivalent" onda je potrebno obvezno opisati način na koji će ponuditelji koji nude „ekvivalent" dokazivati da se radi o ekvivalentu,* a da uvidom u pobijanu tendersku dokumentaciju nije moglo biti utvrđeno da je ugovorno tijelo, dajući mogućnost nuđenja ekvivalentnih certifikata (traženim CE/ENEC), opisalo način na koji bi ponuditelji dokazivali da se radi o ekvivalentnom, odnosno prihvatljivom certifikatu.

Žalitelj pored osporavanja zahtjeva TD vezanog za posjedovanje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent, osporava i dio TD kojim se propisuje: *Svjetiljka posjeduje CE i ENEC certifikate ili ekvivalent, a kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013, EN61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+A1:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photohiological Risk Group : RGO, IEC/TR 62778:2014.*

S tim u vezi, žalitelj se poziva na članak 54. stavak (2) točka a) ZJN-a navodeći da je dio sporne TD „ ... kojim se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3- 3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+Al:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group : RGO , IEC/TR 62778:2014" postavljen suprotno navedenim odredbama Zakona, te ističe da je ugovorno tijelo prilikom opisa traženih stavki predmetnog Obrasca za cijenu ponude predmetne (pored navedenih normi: EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+Al:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photobiological Risk Group: RGO, IEC/TR 62778:2014) bilo u obvezi osigurati i mogućnost nuđenja ekvivalenatnih normi i to temeljem članka 54. stavak (2) točka a) ZJN-a, dodavajući uz definirane standarde „ili ekvivalent" a što je ugovorno tijelo propustilo, te je riječ o nezakonito napravljenom dijelu tenderske dokumentacije.

U odnosu na razmatrani žalbeni navod, ovo tijelo napominje da članak 54. stavak (2) ZJN-a propisuje da tehničke specifikacije, uz poštivanje obveznih bosanskohercegovačkih tehničkih pravila, određuju se: a) pozivanjem na tehničke specifikacije i, uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda, na bosanskohercegovačke standarde kojima se preuzimaju europski standardi, europska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodni standardi, drugi tehnički referentni sustavi koje su utemeljila europska tijela za standardizaciju, ili, ako oni ne postoje, na bosanskohercegovačke standarde, bosanskohercegovačka tehnička odobrenja ili bosanskohercegovačke tehničke specifikacije koje se odnose na projektiranje, izračun i izvođenje radova te upotrebu proizvoda, pri čemu se svaka uputa mora označiti riječima "ili ekvivalent."

Imajući u vidu navedeno, ovo tijelo cijeni da je u odnosu na zahtijevane CE i ENEC certifikate (ili ekvivalente) a kojima se dokazuje zadovoljavanje idućih normi: EN 55015:2013, EN61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+A1:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photohiological Risk Group : RGO, IEC/TR 62778:2014, riječ o nedovoljno jasno postavljenom zahtjevu ugovornog tijela u smislu članka 53. stavak (1) ZJN a u vezi sa člankom 54. stavak (2) točka a) ZJN-a, te se razmatrani navod žalitelja ocjenjuje utemeljenim.

Naime, u prvom dijelu osporenog dijela TD ugovorno tijelo dozvoljava mogućnost nuđenja ekvivalentnih certifikata traženim CE i ENEC certifikatima dok u drugom dijelu propisuje da se takvim certifikatima dokazuje zadovoljavanje čitavog niza normi (EN 55015:2013, EN61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+A1:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photohiological Risk Group : RGO, IEC/TR 62778:2014) ali bez upućivanja na njihove ekvivalente, u smislu člana 54.stav (2) točka a) ZJN-a.

Imajući u vidu navedeno, prema mišljenju ovoga tijela, ugovorno tijelo je u predmetnom slučaju, slično kao i za traženi CE i ENEC certifikat, trebalo dozvoliti i mogućnost nuđenja/zadovoljavanja ekvivalentnih normi u odnosu na specifično spomenute/definirane norme (EN 55015:2013, EN61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN 60598-1:2015, EN 60598-2-3+A1:2015 Street, EN 62493:2010 Emc Exposure, EN 62471:2008 Photohiological Risk Group : RGO, IEC/TR 62778:2014) na način izričito propisan odredbama članka 54. stavak (2) točka a) ZJN-a, koje propisuju da u slučaju kada se tehničke specifikacije pozivaju na odgovarajuće standarde, onda se svaka uputa mora označiti riječima "ili ekvivalent"..

Pored navedenog, u kontekstu razmatranog žalbenog navoda, cijeni se da ugovorno tijelo nije u smislu članka 102. stavak (2) ZJN-a dokazalo da CE predstavlja normu kvalitete (kao pokazatelja kvalitete proizvoda) ili certifikacijski znak kojim bi se nesporno dokazalo zadovoljavanje navedenih EN i IEC/TR normi na način kako je to propisalo ugovorno tijelo.

Stoga, uzimajući u obzir sve naprijed navedeno i obuhvaćajući nejasnoće i propuste u pripremi predmetne tenderske dokumentacije, ovo tijelo poništava tendersku dokumentaciju zbog utvrđenih bitnih povreda Zakona o javnim nabavama koje su pobliže opisane u obrazloženju.

Žalitelj predmetnom žalbom izahtijeva naknadu troškova sastava žalbe izjavljene po punomićniku/odvjetniku Jovanu Šarac iz Istočnog Sarajeva, u iznosu od 562,50 KM. S obzirom na utemeljenost žalbe, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbe izjavljene po imenovanom odvjetniku u traženom iznosu od 562,50 KM, sukladno članku 105. Zakona o upravnom postupku, primjenom Tar.br.3. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata („Službeni glasnik RS“ br.68/05) – sastav žalbe u upravnom postupku u iznosu od 450,00 KM; paušal u iznosu od 112,50 KM, sukladno Tar.br.12. Tarife.

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, sukladno članku 104. i članku 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo riješilo je žalbu kao u dispozitivu ovog rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 2.000,00 KM, izvršit će se na temelju posebnog rješenja ovog tijela u skladu sa člankom 108. stavak (7) ZJN i člankom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. ZJN.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Samir Šehović, dipl.ing.arh.

Dostaviti:
- Luminos d.o.o. Sarajevo, po pun./odvjetniku Jovan Šarac, Istočno Sarajevo
- Grad Lukavac
- evidencija
- a/a

